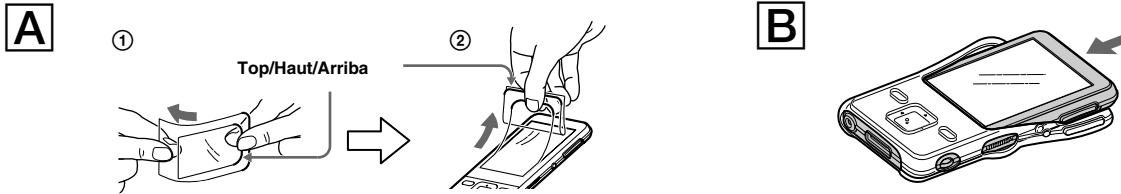


3-876-246-11(1)



English
Operating Instructions

To attach the protector sheet

With the adhesive side facing down, align the 4 corners of the sheet with the profile of the screen, and paste the sheet precisely in the position.

- 1** Wipe the display of your WALKMAN with a soft cloth, such as an eyeglass cleaning cloth, then remove dirt or dust that may cause air traps.
- 2** Peel off the protector sheet halfway from its transparent base (Figure [A]-①), and paste it while taking care to avoid air traps (Figure [A]-②). Be careful not to touch the adhesive side.

Hint
Using an adhesive tape makes it easier to peel off the protector sheet.

To attach the case

If a strap is attached to the WALKMAN, detach it before attaching the case.

- 1** Insert your WALKMAN with the display facing up (Figure [B]).
- 2** Adjust the case to fit the hollows over your WALKMAN buttons.

Hint
You can charge your WALKMAN, or attach a strap with the case attached.

“WALKMAN” and “WALKMAN” logo are registered trademarks of Sony Corporation.

Français
Mode d'emploi

Installation de la feuille de protection

La face adhésive étant dirigée vers le bas, alignez les 4 coins de la feuille sur le profil de l'écran et collez-la très précisément dans cette position.

- 1** Essuyez l'écran de votre WALKMAN avec un chiffon doux, tel qu'un chiffon à lunettes, puis éliminez la saleté ou la poussière susceptibles de provoquer des bulles d'air.
- 2** Retirez la feuille de protection jusqu'à la moitié de sa surface transparente (figure [A]-①) et collez-la en évitant les bulles d'air (figure [A]-②). Veillez à ne pas toucher le côté adhésif.

Conseil
L'utilisation de ruban adhésif facilite le retrait de la feuille de protection.

Mise en place de l'étui

Si une sangle est fixée au WALKMAN, détachez-la avant de mettre l'étui en place.

- 1** Insérez le WALKMAN avec l'écran orienté vers le haut (figure [B]).
- 2** Ajustez l'étui de sorte que les parties creuses soient placées sur les touches du WALKMAN.

Conseil
Vous pouvez charger le WALKMAN ou fixer une sangle lorsque l'étui est en place.

« WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.

Español
Manual de instrucciones

Para fijar la lámina protectora

Con la cara adhesiva hacia abajo, ajuste las cuatro esquinas de la hoja con el perfil de la pantalla y pegue la hoja en esta posición.

- 1** Limpie la pantalla del WALKMAN con un paño suave como, por ejemplo, un paño para limpiar gafas y, a continuación, quite la suciedad o las partículas de polvo que pueden provocar burbujas de aire.
- 2** Separe la lámina protectora del soporte transparente ([A]-①) hasta la mitad y péguela con cuidado de que no se produzcan burbujas de aire (figura [A]-②). Procure no tocar la parte adhesiva.

Sugerencia
Puede desprender más fácilmente la lámina protectora si utiliza una cinta adhesiva.

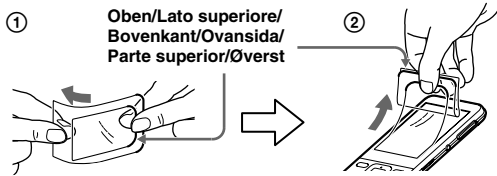
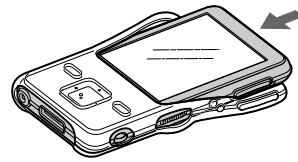
Colocación de la funda

Si hay una correa colocada en el WALKMAN, retírela antes de colocar la funda.

- 1** Inserte el WALKMAN con la pantalla hacia arriba (figura [B]).
- 2** Ajuste la funda para que encaje en los orificios de los botones del WALKMAN.

Sugerencia
Es posible cargar el WALKMAN o colocar una correa con la funda puesta.

“WALKMAN” y el logotipo de “WALKMAN” son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

A**B****Deutsch****Bedienungsanleitung****So bringen Sie die Schutzfolie an**

Halten Sie die Schutzfolie mit der Haftseite nach unten, richten Sie die 4 Ecken der Folie an der Display-Oberfläche aus und bringen Sie die Folie genau in dieser Position an.

- 1 Reinigen Sie das Display des WALKMAN mit einem weichen Tuch, wie z. B. einem Brillenreinigungstuch, und entfernen Sie Staub- und Schmutzpartikel, die zu Luftblasen führen könnten.
- 2 Ziehen Sie die Schutzfolie zur Hälfte vom durchsichtigen Trägerpapier ab (Abbildung [A]-①) und bringen Sie sie auf dem Display an. Versuchen Sie dabei, Luftblasen zu vermeiden (Abbildung [A]-②). Achten Sie dabei auch darauf, die Klebeseite nicht zu berühren.

Tip

Mit einem Klebeband lässt sich die Schutzfolie leichter abziehen.

So bringen Sie die Schutzhülle an

Wenn am WALKMAN ein Trageriemen angebracht ist, nehmen Sie ihn ab, bevor Sie die Schutzhülle anbringen.

- 1 Setzen Sie den WALKMAN mit dem Display nach oben in die Schutzhülle ein (Abbildung [B]).
- 2 Rücken Sie die Schutzhülle so zurecht, dass die Aussparungen über den Tasten am WALKMAN liegen.

Tip

Sie können den WALKMAN auch dann noch laden und einen Riemen daran anbringen, wenn er sich in der Schutzhülle befindet.

„WALKMAN“ und das „WALKMAN“-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation.

Italiano**Istruzioni per l'uso****Applicazione della pellicola protettiva**

Con il lato adesivo rivolto verso il basso, allineare i quattro angoli del foglio con il profilo dello schermo, quindi incollare con precisione il foglio nella posizione corretta.

- 1 Pulire il display del WALKMAN con un panno morbido, come ad esempio un panno per la pulizia degli occhiali, quindi rimuovere lo sporco o la polvere presenti, in quanto potrebbero bloccare il passaggio dell'aria.
- 2 Rimuovere la pellicola protettiva a metà dalla base trasparente (Figura [A]-①) e incollarla durante la fase di pulizia per evitare il blocco del passaggio dell'aria (Figura [A]-②). Attenzione: non toccare il lato adesivo.

Suggerimento

L'uso di nastro adesivo facilita la rimozione della pellicola protettiva.

Applicazione della custodia

Se al WALKMAN è agganciato un cinturino, sganciarlo prima di applicare la custodia.

- 1 Inserire il WALKMAN con il display rivolto verso l'alto (Figura [B]).
- 2 Regolare la custodia per sistemare i fori sui tasti del WALKMAN.

Suggerimento

È possibile caricare il WALKMAN o agganciarvi un cinturino con la custodia applicata.

“WALKMAN” e il logo “WALKMAN” sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.

Nederlands**Gebruiksaanwijzing****De beschermingsfolie bevestigen**

Plaats de 4 hoeken van de beschermfolie met de kleefzijde naar beneden nauwkeurig op de hoeken van het scherm en kleef de beschermfolie vast.

- 1 Veeg het scherm van uw WALKMAN schoon met een zachte doek, zoals een reinigingsdoekje voor brilglazen en verwijder vervolgens vuil of stof om luchtbelletjes te voorkomen.
- 2 Trek de beschermingsfolie halverwege los van de transparante laag (Figure [A]-①) en kleef het voorzichtig om luchtbelletjes te voorkomen (Figure [A]-②). Let op dat u de kleefzijde niet aanraakt.

Tip

Door middel van plakband kunt u de beschermingsfolie eenvoudiger losrekken.

De beschermhoes bevestigen

Maak eventueel het riempje van de WALKMAN los voordat u de beschermhoes bevestigt.

- 1 Steek uw WALKMAN in de beschermhoes met het scherm naar boven gericht (Figure [B]).
- 2 Plaats de beschermhoes zo dat de knoppen van uw WALKMAN precies in de gaten passen.

Tip

U kunt uw WALKMAN in de beschermhoes opladen of er een riempje aan bevestigen.

“WALKMAN” en het logo “WALKMAN” zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.

Svenska**Bruksanvisning****Montering av skyddsfilm**

Rikta in filmens fyra hörn efter skärmen med den självhäftande sidan nedåt, och klistra fast filmen exakt rätt.

- 1 Torka av teckenfönstret på din WALKMAN med en mjuk trasa, exempelvis en putsduk för glasögon, för att ta bort smuts eller damm som kan orsaka luftfickor.
- 2 Lossa halva skyddsfilmerna från den genomskinliga baksidan (bild [A]-①) och klistra fast den. Se till att det inte bildas några luftfickor (bild [A]-②). Var försiktig så att du inte vidrör den självhäftande ytan.

Tips

Det blir enklare att lossa skyddsfilmerna om man använder en självhäftande tejp.

Montering av skyddsfodral

Lossa först bärremmen om den sitter fast i din WALKMAN.

- 1 Sätt in din WALKMAN i fodralet med teckenfönstret vänt uppåt (bild [B]).
- 2 Justera fodralet så att hålen i det passar över knapparna på din WALKMAN.

Tips

Du kan ladda eller fästa remmen i din WALKMAN när den är placerad i fodralet.

“WALKMAN” och “WALKMAN”-logotypen är registrerade varumärken som tillhör Sony Corporation.

Português**Manual de Instruções****Para colocar a película protectora**

Com o lado adesivo virado para baixo, alinhe os 4 cantos da película com o perfil do ecrã e cole a película na devida posição.

- 1 Limpe o visor do seu WALKMAN com um pano macio, como um pano de limpeza de lentes, e remova a sujidade ou pó que possa causar bolhas de ar.
- 2 Retire a película protectora da sua base transparente até metade (Figura [A]-①), e cole-a com cuidado para evitar a formação de bolhas de ar (Figura [A]-②). Tenha cuidado para não tocar no lado do adesivo.

Sugestão

A utilização de uma fita adesiva facilita a remoção da película protectora.

Para colocar o estojo

Se estiver aplicada uma correia no WALKMAN, retire-a para colocar o estojo.

- 1 Introduza o WALKMAN com o visor virado para cima (Figura [B]).
- 2 Ajuste o estojo de modo a posicionar os orifícios sobre os botões do WALKMAN.

Sugestão

Pode carregar o seu WALKMAN ou colocar uma correia com o estojo aplicado.

“WALKMAN” e o logótipo “WALKMAN” são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.

Dansk**Betjeningsvejledning****Sådan påsættes beskyttelsesfilmen**

Vend klæbesiden nedad, og ret de 4 hjørner ind efter skærmprofilen, så filmen sættes nøjagtigt på.

- 1 Aftør skærmen på din WALKMAN med en blød klud (f.eks. en klud til rengøring af briller), og fjern snavs eller støv, der kan medføre luftbobler.
- 2 Træk halvdelen af beskyttelsesfilmen af det gennemsigtige ark (figur [A]-①), og sæt filmen på – undgå så vidt muligt luftbobler (figur [A]-②). Du må ikke røre klæbesiden.

Tip

Det kan være lettere at trække beskyttelsesfilmen af arket ved hjælp af et stykke tape.

Sådan monteres etuiet

Fjern en eventuel rem fra din WALKMAN, før du monterer etuiet.

- 1 Sæt din WALKMAN i etuiet med skærmsiden opad (figur [B]).
- 2 Ret etuiet ind efter knapåbningerne på din WALKMAN.

Tip

Din WALKMAN kan lades op, eller der kan monteres en rem, mens den sidder i etuiet.

“WALKMAN” og “WALKMAN”-logoet er registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.